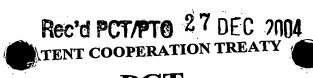
# Translation





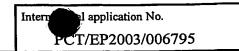
## **PCT**

## INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

	(PCT Article 36 and		
applicant's or agent's file reference	FOR FURTHER ACTION	See Notific	ation of Transmittal of International Examination Report (Form PCT/IPEA/416)
M/ERB-091-PC  International application No.	International filing date (days) 26 June 2003 (26.0)	/month/year) 6,2003)	Priority date (day/month/year) 27 June 2002 (27.06.2002)
PCT/EP2003/006795	·		
nternational Patent Classification (IPC) or n A61B 18/00	ational classification and IFC		
Applicant	ERBE ELEKTROMED	IZIN GMBI	
and is transmitted to the applicant	according to 1 - 1111		rnational Preliminary Examining Authority
This report is also accompa amended and are the basis 70.16 and Section 607 of the	•	ts of the descrip ntaining rectifi under the PCT	cations made before this Authority (see Rule
3. This report contains indications r	elating to the following items:		
II Priority III Non-establishme	ent of opinion with regard to n	ovelty, inventiv	e step and industrial applicability
IV Lack of unity of  Reasoned states citations and ex	invention nent under Article 35(2) with r planations supporting such sta	regard to novelt tement	y, inventive step or industrial applicability;
VI Certain docume	ents cited		
VII Certain defects  VIII Certain observe	in the international application ations on the international appl	lication	
Date of submission of the demand			etion of this report
12 January 2004 (1	12.01.2004)	·	01 October 2004 (01.10.2004)
Name and mailing address of the IPE	A/EP	Authorized of	ficer
Dimila No		Telephone No	).
Facsimile No.			





pages	
the description:  pages	
pages	
pages	
pages	
the claims:  pages	
pages	, filed with the letter of
pages	
pages	1-8 , as originally filed
pages	, as amended (together with any statement under Article 19
the drawings:  pages	, filed with the demand
the drawings:  pages	, filed with the letter of
pages	
pages	1/3-3/3 as originally filed
the sequence listing part of the description:  pages  page	filed with the demand
the sequence listing part of the description:  pages	
pages	
pages	an aniainalle. Alad
2. With regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this Authority in the language in whithe international application was filed, unless otherwise indicated under this item.  These elements were available or furnished to this Authority in the following language which i the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 23.1(b)).  the language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).  the language of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rule 55.2 and page 1.2).	, as originally filed
2. With regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this Authority in the language in which international application was filed, unless otherwise indicated under this item.  These elements were available or furnished to this Authority in the following language which i the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 23.1(b)).  The language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).  The language of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rule 55.2 and 15.2).	filed with the letter of
3. With regard to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the international application, the international preliminary examination was carried out on the basis of the sequence listing:    contained in the international application in written form.   filed together with the international application in computer readable form.   furnished subsequently to this Authority in written form.   furnished subsequently to this Authority in computer readable form.   The statement that the subsequently furnished written sequence listing does not go beyond the disclosure in the international application as filed has been furnished.   The statement that the information recorded in computer readable form is identical to the written sequence listing the been furnished.	y in the following language which is: ses of international search (under Rule 23.1(b)). ication (under Rule 48.3(b)). irrposes of international preliminary examination (under Rule 55.2 and/ equence disclosed in the international application, the international esequence listing: form. irreadable form. irreadable form. irreadable form. irreadable form is identical to the written sequence listing has
the description, pages the claims, Nos the drawings, sheets/fig  This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been considered to beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).**  * Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred in this report as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain amendments (Rule 70 and 70.17).  ** Any replacement sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed to this report.	amendments had not been made, since they have been considered to go applemental Box (Rule 70.2(c)).**  eiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to the to this report since they do not contain amendments (Rule 70.16)

International	application No.	
PCT	03/06795	

٧.	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability;
	citations and explanations supporting such statement

Statement			
Novelty (N)	Claims	1-8	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims		YES
	Claims	1-8	NO NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-8	YES
	Claims		NO

2. Citations and explanations

Reference is made to the following documents:

D1: DE 11 59 574 B (SIEMENS REINIGER WERKE AG)

19 December 1963 (1963-12-19)

D2: US-A-4 781 175 (HAHN KARL W ET AL)

1 November 1988 (1988-11-01)

D3: US-A-5 061 268 (FLEENOR RICHARD P)

29 October 1991 (1991-10-29).

### 1. Inventive step

The present application fails to meet the requirements of PCT Article 33(1) because the subject matter of claims 1 and 7 does not involve an inventive step (PCT Article 33(3)).

#### 1.1 Claim 1

Document D1 is considered to be the prior art closest to the subject matter of claim 1. Said document discloses (the references in parentheses relate to D1):

/...

- a connecting device (safety device 3) for an electrosurgical instrument (10) which has a gas supply line (54) and an electrical supply line (51, 52); and also
- a housing (3) into which the gas supply line leads, the electrical supply line being arranged within the gas supply line;
- a branching device (figure 2, in the housing 3, bottom left) in the housing (column 6, lines 42-44), via which the power supply line is led out of the gas supply line, forming a gas connection end-piece and an electrical connection end-piece; and
- two plug connectors mounted on the housing
  (housing 3, top left, between 6 and 8; 18) for
  connection to a socket connector in a device, or
  in connecting lines leading to the device, the
  gas connection end-piece and the electrical
  connection end-piece being connected to said
  connecting lines and a filter (9) being arranged
  inside the housing in the gas connection
  end-piece (see column 2, lines 29-48; column 6,
  lines 36-44; figures 2 and 3);

Thus, the subject matter of claim 1 differs from the known connecting device in that not only the gas connection end-piece but also the electrical connection end-piece is connected to the plug connector.

The problem addressed by the present invention can thus be regarded as that of devising a plug connection that is faster and simpler to use.

The solution proposed in claim 1 of the present application cannot be considered inventive (PCT Article 33(3)). The reasons are as follows: the device according to D1 has different connection pieces for gas (between supply line 6 and reduction valve 8 on housing 3; see figure 2) and electricity (18). Therefore, when assembling the whole device, the user has to make two plug connections (plus two further plug connections for the control connections 16a and 16b). A person skilled in the art would consider this impractical and would therefore seek to solve the problem with a simpler connection, both the gas and the electrical connections being combined in one plug connector. Such a solution is disclosed in D2 (see column 13, line 58; figures 11a and 11b). Thus, the two separate connections according to D1 would be combined in one socket connector, a device as per claim 1 being thereby obtained.

#### 1.2 Claim 7

The same reasoning applies in respect of independent claim 7. Since argon can also act as an inert gas, a person skilled in the art would use the safety device according to D1 for an APC instrument likewise. Therefore, the subject matter of claim 7 does not involve an inventive step (PCT Article 33(3)).

Dependent claims 2-6 and 8 contain no features which, in combination with the features of any claim to which they refer back, meet the PCT requirements

/ **. .** .

for novelty and inventive step. The reasons are as follows:

claims 2 and 6: interchangeable filter and

disposable instruments are

known from D3 (column 5,

lines 21-26);

claims 3-5: the subject matter of said

claims constitutes routine

design measures for solving the

problem of interest;

claim 8: APC probes are generally known

in the prior art.

# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

				•		
			nmelders oder Anwalts Bo/du	WEITERES VORGEH	IEN siehe Mitteilung vorläufigen Prü	g über die Übersendung des internationalen fungsberichts (Formblatt PCT/IPEA/416)
	ationale		enzeichen 95	Internationales Anmeldeda	tum (TagMonat/Jahr)	Prioritätsdatum (TagMonat/Jahr) 27.06.2002
				r nationale Klassifikation und	IPK	
	B18/00					
,						
Anme		KTE	ROMEDIZIN GMBH I	ET AL.		
L ENG			TOWEDIZHT GWD			
1.	Diese beauf	r inte tragte	rnationale vorläufige P en Behörde erstellt und	rüfungsbericht wurde von I wird dem Anmelder gem	der mit der internati äß Artikel 36 übermi	onalen vorläufigen Prüfung ittelt.
2.	Diese	r BEI	RICHT umfaßt insgesa	ımt 5 Blätter einschließlich	n dieses Deckblatts.	
	Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser Behörde vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT).					
	Diese Anlagen umfassen insgesamt Blätter.					
3.	Dies	er Be	richt enthält Angaben a			
	1	$\boxtimes$	Grundlage des Besch	heids		
	11		Priorität			Salest and goworbliche Anwendharkeit
	111				eit, erfinderische Tai	igkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
	IV					
	٧	$\boxtimes$	Begründete Feststell gewerblichen Anwer	lung nach Regel 66.2 a)ii) ndbarkeit; Unterlagen und	hinsichtlich der Neu Erklärungen zur Stü	neit, der erindenschen raugkeit und der itzung dieser Feststellung
	VI		Bestimmte angeführ			
	VII		Bestimmte Mängel d	ler internationalen Anmeld	lung	
	VIII		Bestimmte Bemerku	ingen zur internationalen A	Anmeldung	,
<u></u>					Datum der Fertigstell	lung dieses Berichts
Da	tum der	Einre	ichung des Antrags	,	Datam der 7 erageten	
12	2.01.20	04			01.10.2004	
Name und Postanschrift der mit der Internationalen Prüfung  Bevollmächtigter Bediensteter						
be	auftragt	en Be - E	hörde uropäisches Patentamt -   L-2280 HV Rijswijk - Pays	P.B. 5818 Patentlaan 2	Mayer-Martenso	on, E
	9	T .	el. +31 70 340 - 2040 Tx:	31 651 epo nl	Tel. +31 70 340-440	
1 -		_ F	ax: +31 70 340 - 3016		1 ,0,, ,0, ,0,0,0, ,40	

## INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/06795

I. (	Grund	llage	des	Ber	ichts
------	-------	-------	-----	-----	-------

 Hinsichtlich der Bestandteile der internationalen Anmeldung (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten (Regeln 70.16 und 70.17)):

	Ве	schreibung, Seiten	
	1-6	3	in der ursprünglich eingereichten Fassung
	An	sprüche, Nr.	
	1-8	1	in der ursprünglich eingereichten Fassung
	Zei	chnungen, Blätter	• .
	1/3	-3/3	in der ursprünglich eingereichten Fassung
2.	u.c	michallonale Alline	e: Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in der ldung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, sofern anderes angegeben ist.
	Die ein	Bestandteile stande gereicht; dabei hande	n der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache elt es sich um:
		die Sprache der Üb (nach Regel 23.1(b)	ersetzung, die für die Zwecke der internationalen Recherche eingereicht worden ist )).
		die Veröffentlichung	gssprache der internationalen Anmeldung (nach Regel 48.3(b)).
		die Sprache der Üb	ersetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht egel 55.2 und/oder 55.3).
3.	Hin: inte	sichtlich der in der in rnationale vorläufige	ternationalen Anmeldung offenbarten <b>Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz</b> ist die Prüfung auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das:
		in der internationale	n Anmeldung in schriftlicher Form enthalten ist.
		zusammen mit der i	nternationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.
□ bei der Behörde nachträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.			
		bei der Behörde nac	chträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.
		Die Erklärung, daß o Offenbarungsgehalt	das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.
		Die Erklärung, daß o	die in computerlesbarer Form erfassten Informationen dem schriftlichen ntsprechen, wurde vorgelegt.
1.	Aufg	grund der Änderunge	en sind folgende Unterlagen fortgefallen:
		Beschreibung,	Seiten:
		Ansprüche,	Nr.:
		Zeichnungen,	Blatt:

## INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP 03/06795

5. 🗆	Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den
	angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich
	eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)).

(Auf Ersatzblätter, die solche Änderungen enthalten, ist unter Punkt 1 hinzuweisen; sie sind diesem Bericht beizufügen.)

- 6. Etwaige zusätzliche Bemerkungen:
- V. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
- 1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche 1-8

Nein: Ansprüche

Erfinderische Tätigkeit (IS)

Ja: Ansprüche

Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)

Nein: Ansprüche 1-8 Ja: Ansprüche: 1-8

Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen:

siehe Beiblatt

#### Zu Punkt V

Begründete Feststellung hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

Es wird auf die folgende Dokumente verwiesen:

D1: DE 11 59 574 B (SIEMENS REINIGER WERKE AG) 19. Dezember 1963 (1963-12-19)

D2: US-A-4 781 175 (HAHN KARL W ET AL) 1. November 1988 (1988-11-01) D3: US-A-5 061 268 (FLEENOR RICHARD P) 29. Oktober 1991 (1991-10-29)

## V.1. Erfinderische Tätigkeit

Die vorliegende Anmeldung erfüllt nicht die Erfordernisse des Artikels 33(1) PCT, weil der Gegenstand der Ansprüche 1 und 7 nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit im Sinne von Artikel 33(3) beruht.

#### V.1.1 **Anspruch 1**

Das Dokument D1 wird als nächstliegender Stand der Technik gegenüber dem Gegenstand des Anspruchs 1 angesehen. Es offenbart (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument):

eine Anschlusseinrichtung (Sicherheitseinrichtung 3) für ein elektrochirurgisches Instrument (10), welches sowohl eine Gaszuführungsleitung (54) und eine Stromzuführungsleitung (51,52) aufweist, als auch

ein Gehäuse (3) in welches die Gaszuführungsleitung mit der in dieser angeordneten Stromzuführungsleitung führt,

eine Abzweigungseinrichtung (Fig.2, im Gehäuse 3 links unten) im Gehäuse (Sp.6, Z.42-44), über welches die Stromzuführungsleitung aus der Gaszuführungsleitung zur Bildung eines Gasanschlussendstückes und eines Stromanschlussendstückes geführt ist,

und zwei an dem Gehäuse befestigte Stecker (Gehäuse 3 links oben, zwischen 6 und 8; 18) zur Verbindung mit einer Steckbuchse in einem Gerät oder zum Gerät führenden Anschlussleitungen, an die das Gasanschlussendstück und das Stromanschlussendstück gekoppelt ist, wobei ein Filter (9) innerhalb des Gehäuses im Gasanschlussendstück angeordnet ist (siehe Sp.2, Z. 29-48, Sp. 6; Z.36-44; Fig. 2,3);

Der Gegenstand des Anspruchs 1 unterscheidet sich daher von der bekannten Anschlusseinrichtung dadurch, dass an den Stecker nicht nur das Gasanschlussendstück sondern auch das Stromanschlussendstück gekoppelt ist.

Die mit der vorliegenden Erfindung zu lösende Aufgabe kann somit darin gesehen werden, eine schnellere und einfachere Steckverbindung bereitzustellen.

Die in Anspruch 1 der vorliegenden Anmeldung vorgeschlagene Lösung kann aus folgenden Gründen nicht als erfinderisch betrachtet werden (Artikel 33(3) PCT): die Einrichtung nach D1 weist unterschiedliche Anschlussstücke für Gas (zwischen Zuführungsleitung 6 und Reduzierventil 8 an Gehäuse 3; siehe Abb. 2) und Strom (18) auf. Der Anwender muss beim Aufbau der gesamten Einrichtung also zwei Steckverbindungen herstellen (plus zwei weitere für die Steuerungsanschlüsse 16a und b). Der Fachmann würde das als unhandlich ansehen und daher nach Lösungen für eine einfachere Verbindung suchen, wobei sowohl Gas- als auch Stromanschluss in einem Stecker vereint sind. Dieses wird in D2 offenbart (siehe Sp.13, Z.58; Fig. 11a,b). Er würde daher die zwei getrennten Anschlüsse von D1 in einem Stecker zusammenfassen und somit eine Einrichtung nach Anspruch 1 herstellen.

#### V.1.2 Anspruch 7

Die gleiche Begründung gilt entsprechend für den unabhängigen Anspruch 7. Nachdem Argon auch als Schutzgas fungieren kann, würde der Fachmann die Sicherheitsvorrichtung nach D1 auch für ein APC Instrument verwenden. Der Gegenstand des Anspruchs 7 beruht daher nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit (Artikel 33(3) PCT).

Die abhängigen Ansprüche 2-6,8 enthalten keine Merkmale, die in Kombination mit den Merkmalen irgendeines Anspruchs, auf den sie sich beziehen, die Erfordernisse des PCT in bezug auf Neuheit bzw. erfinderische Tätigkeit erfüllen. Die Gründe dafür sind die folgenden:

- Ansprüche 2,6: austauschbare Filter und Einmalinstrumente sind aus D3 bekannt (Sp.5, Z.21-26);
- Ansprüche 3-5: stellen übliche konstruktive Maßnahmen zur Lösung der gestellten Aufgabe dar;
- APC Sonden sind im Stand der Technik allgemein bekannt; Anspruch 8: